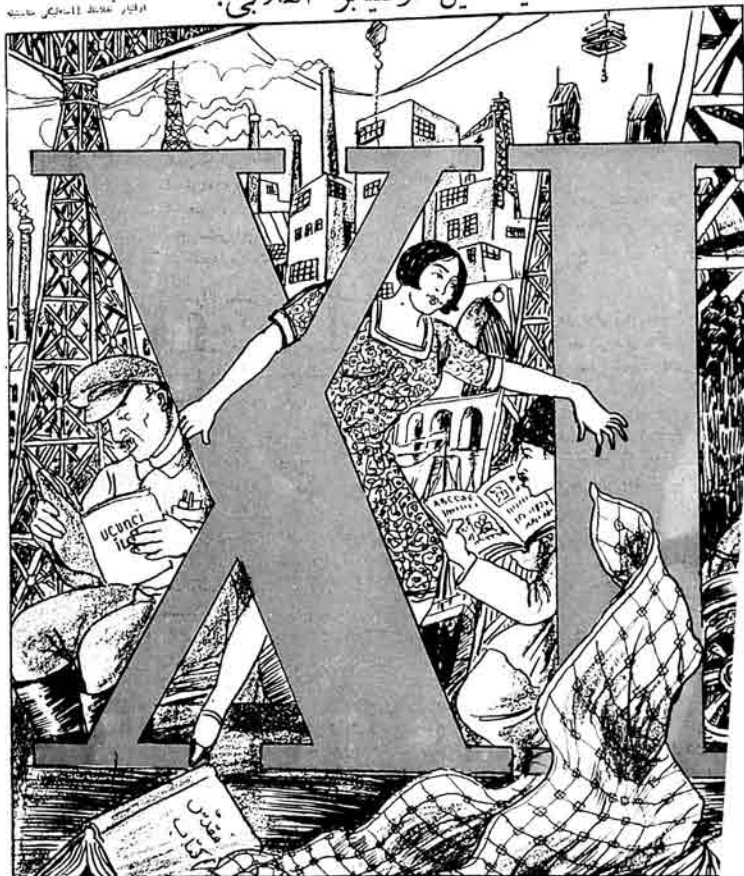


ملا نسرەدین

№ 46 Kijmati 15 kapiq MOLLA-NƏSRƏDDIN به ۱۵ بهمنی ساینی ایند

یاشاسین اوقتیابر انقلابی.

اوقتیابر انقلابی ۱۱-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰



یوق اولسون موهومات و قادین اسارتی نشانهسی اولان چادرا!

اصول الدين و ظهور

گيج گيتنڊڪ!

هر ڪون نرته نى اوقياندا کيجمتي
 ڪونر بادشا دوشور. برده ڪورورنڪ
 پسر جسمينه بر ملق دانيشدقدا طرف
 مقابل اولڪ دانيشتي ڪوب وورعاور
 باشاناردي. مصله بيلالزده ڪوروشيان
 داغلازدي. ابيدي همان حاده (ايون)
 شهريني بلديسنه ڪورونور لا ڪن بني
 دوشونديرن بر شي وارسا اودا بودر که
 بزيسکيلر جاهل حساب اولوردير. بوليشيلر
 ابيديدير. بونر که مدني درلرهمس بونه
 حر ڪندر؟ هه. بواودسکندر که اولر اقلق

- شيخ. باخپ دورور ڪن — ڪونته کي حادثه؛
- خلقدين عكس عادت — ڪورديکي حالتانه؛
- بوخلوغا بوز چويرش — عاده، غمناخه
- پيرينڪ دهمادم — اينجهان اختياره
- جاني ديتريهر غم — دهمخت ايدير احاطه.

- دون به مسجدينه — آچش— اورودوسينه
- کيندي ديردي آلدن: — مه ڪکه. شاه معينه
- هردم نهير بوبوگ بير — شريه اسول دينه.
- باشلاذي خلقلده — خالقه قارشئي کينه
- ڪفر ايشي؛ تازليڪر — ڪونته کيجير حياته.

- کهوشده بو نهديندر — خلقده فکر نوچده؛
- گوزلدرسي ڪوروسون — اسکي خدای ناديد؛
- مجنده. امامه — کيم ايله زسه خلقده.
- نار جيم ايله — ايشميشکي نهديده؛
- پوقسي؛ ايتام. عقيدہ — حشره. بلدسراخده؛

- پوقسي سانبرلا لوطيه — فوق خيال قوت؛
- علم امامت ايله — مجيزه نوت.
- کيم که داتير ماضي — ايله پير مروت
- پير گوزل اجوب بويونجا — غيظه گلهوهر حضرت
- پير ديري نفس قومناز — هب چويردر موات.

- ڪله سيري آرتيق — خالقيلق دانيشيدور
- عمديزيڪ طغوري — وقتي باقلايتيردور
- واربونا بوز علاقت — حديني خلق آخيشيدور
- بشي قادين. مايدن لار — چارشاف اجبير. چانبيدور
- چوق کيسي وار انايتير — هيچ ييري مسجزانه
- دال چويردور زڪاهه — سوده همي. ملاحه
- قدره. شب برانه — مصمداک ديدنيڪ
- لنت او قسم زانه — وقتي کيجويدر ديدور. بوگلوبڪه مسلمان
- نوف يله کاتاهه — عالمي ايجين خليفه امان اللهی سمجهيلدور.

کيشين.

نوزي گلوب چيقوب

سايلان خضانسگ پراپتيني ڪنديه. پان
 ڪندي آرايا باني ڪيتروپ اوستا ايوانا
 ويرير که تائيرسين. نه جور اولورسا
 بان کيدوب چيترهمن ڪدي ساکي تازہ
 ملاسلاوهي نوزوڪر اولغليڪ چمکه
 ملا ودي. ڪونوروب باني ايشلدير. بان
 يسي يير نيجه ڪوندين سوکرا کيدوب
 باني ملادا ڪورودبير؛ منيم باني
 هارادان ڪيترويسگ ملا ودي ديرو نوزي
 گلوب چيقوب. قوزقورواب.



روس ڪشيشلري

و صيفه.

هميه روس ڪيپاسنڪ اباغندن کيجنهد ڪورورن که ڪيپاده عبادت ساووشادان سوروا. اورادان اوزون
 بر ڪشيش چيتره. و روس جمانئي نلده. توجالاري کيشي و عورت، جو شيس قديمه نقلابي دايهنگ جيته. وني
 هين ڪشيش احاطه ايدوب، دالنيبا ڪيدير. بشي ديتنارلاري ڪوجده ڪيتديکيري برده ڪشيشك انشالري
 اثرشده اوربورلر. هله جوق وقت تورانه سمجهيده دوشن اولور.
 هين محترم ڪشيش، - اڪ بوبوگ خلقده. بونمان ڪيچيڪلري - عامي ڪشيشلر ده که اوللازلا حرشي
 خايرستار ايجينه کيه اوز قاعدسمجهدر.
 ڪشيشلرن رتيده ڪوجلڪ - کبه يير جوق ڪيپا خادملري وار؛ شمع بانديرانه، زنڪ چالان، و بيزر

سوزلا مختصري: بوللاز، جسمائيسنگ نوکري دلرلر.

اگر يير ڪون . بشي پش اون ڪون بونمان قابق. ييردن ييره. دورهوقم برده ديه ايديم که بو سوله
 ڪيپا خادملري لوطي و اوتاقا زدلار . - او وعده ديتنار خايرست جمانئي هاي - ڪوي سالا پلهردي که
 هاري: ملاصرالمن خايرست ڪشيشلرنه پمان ديوره. ملاصرالدين ڪيپاسي تحفير ايدير. ملاصرالدين عيسي علي
 اشترام بزيق انصار ايدير.

مطلي آچيق سويليک: اگر ييري اوتوردهوقم برده . ڪوتوره طلي و بر نقر نه ايشکه خلقه بارهسده.
 سادہ بر ولسناني بارسنده پاڙا که لانگس لوطيه. اولهه جيده. - او وعده يله سوزلري پاڙاندان دابل
 ايتلر و دليل نوت اولدي - هيچ، واکر بو ديلين سوزلر پلان چيشا. او وقت او پتماني پاڙانگ وسو
 آتاشي بايديرالار.

اوجوزده روس خليفه و ڪشيشلري بارده ييز سولهديگن سوزلري بو نوح هاري داد ايله. ملاڻا
 سمجهينه. سويليورڪ و ديويک که خايرست ڪيپاسنڪ بر دسته خادملري . خليفهده اوللازلا ايجنه
 محڪمڪ حنونده. اعتراف ايشکه منجور اولديلاز که اولار يير دسته اوغلان اوللازار ايله. بر اوزون
 فاسلمسنده. سيه بازيق ايديرمشلر.

بوراده سيه بازيق من اوا ديورم که نيجه که بزيم اسلام خليفدي و فاضلاريده ڪيغري قائلخاند ايتدي
 ساحبيز يير قادي نوز منزلاربه سولوب. اونگه بر کيجبه يا جوق کيجبه کيف چيڪيرلر. و پونادا شر
 سينهتہ آدي قوزقورلار. (نجسده. شهدهده. باکوده و هر يانه)

اڙيچ ايسنوردم قسي قوام بره و سوزومک دالني همامده ساخيام. آجاق بوراده بر احوالات بادشا ديشي
 آني بونان قنق قارا شرده روس زحمتڪنلري روس ڪيپاسيني اوجوردايه. (که برنتم فرانشته يا ايتدي
 همان نقلابي دايهنگ ايشنگ يير پاراسني غسڪين و نراشني ڪورودوم: کاتي يله ايديم که او ناراشي و غس
 ابيدي عالمي محڪمڪ تحقيقاني. ت جي سني مقابلهده. آيا نه بر وضعتده دلرلر؛ و ايتدي ه خاله دوشورلر
 آمان لله !!!

ملا نصرالدين.



«قولچوماق»

گومده بازار بزرگه، زورلا
 وارشکی، شیر وانده بامان قولچوماق
 آغریک آلا، دابنی چالداغ خالا
 گمده هیچ وربریر آمان قولچوماق
 گوردان بوی احمدله واردریری
 آرق، اوزون بوی، گوزدی بر آذ چیری
 ییک قویونو، بوز مالی وار، چوقیری
 ایندی فولاق، نسیکی زامان قولچوماق
 سنورودا واردریری لاپ نوربایی
 آنسوت آقایی، زمههریک نوربایی
 ایلمکولان دیردیگیکی، شوربایی
 سینیسی چوق نعلی، جوان قولچوماق
 هزبومهده بوسولدا یاش-یتدیئر
 قورایقیق توربایینی دیتدیئر
 ییر بیجه فولاقی لاپ نیتدیئر
 اولدای ییردانلا فلان قولچوماق
 کله کله وار اوج غری جان ساغیر
 ییر نیجه موزدورلا اولویدر باغیر
 بالالار، دوشله قن نر باغیر
 سلیمان اولوب آگری دابان قولچوماق
 کورد، آغاسی سکی، قاز باغیلار
 ملازار، اول سولور، قزاداعیلار

بودا بیر نوع بدحالیق

بالاخادا بودانسی زایل تاجر اولدی
 چابلازی، شاتالاردا غلغاری گوموزدی
 اینلهدوب، اولبارک زحمت ستنی جور
 به جور جیلاره کسیر.
 ییر فله زایل ایچون اینلهدیگه
 حتی ایستیر، زایل ایه مذکور یارا
 وربریر عوشنه اولبارا بیر کتفه وربر
 کومسور نوز دوستی دانگی اسماعیل
 نظارواک نوست دانگی اسماعیلده
 کوخته خیرقد، او آمان آمان فلهله
 پارا وربریر، اون ییر چوق سورودوره-
 نین سورگرا مذکور تکلف ایبریر ملا:
 26 نانک عوشنه 20 نانت، فله لاعلاج
 قلوب راضی اولور، هالیه اسماعیل یول
 عونت اونک داکدان سنی آلمان فلهله
 صلحت کوردور، ویله ایبریر، چوق
 وقت فلهله لازم اولان شیریده
 آبرلار که پوللاری چیشین، آباروب
 کاردا بسا باری قین ساتیلار.

فله دوستی
 کبیر، کبیر گومده ایشی یتدیئر
 خلعه هر یرده حنان قولچوماق
 شیر زان قولچوماق
 کله زامان قولچوماق
 هر دا شیر باغ یتیر
 آری سامان قولچوماق
 اداره

«دوچا هوهره»

و شیرینی دیه ییله میشتیر، کرک بویله
 دیه ایدی:
 اونوز ییک سهو قنمان وار، بو
 کومده اخلاق اولماز
 که هر ییر سوی گورچیک،
 قورایق نیک اخلاق اولماز
 چاداران باشباراق، قورایق گلهدم
 بودا: سوزنضالار سیزیک جورلوقونمان-
 در ملی بوی - بوخونوا فیرلانیم
 سیزیم فولوه یازیر که: منشی تنیدی
 بوراق عومی تنید ایه قاله یاز، بوخا
 تولکو کیسی قوروغونمانه یله دوشر-
 سه آنجاق سیزیم فولوه یلیمر که:
 من چوخندان سیزیمان ناله دوشومش:
 تولکو ییر دغه قوروغونمانه یله دو-
 شدم، من بوتون عمریمده باشیمان

«گنه - چادرا»

ملامسیبک قیامت دوچا یازدیرایک
 میون بدیندن بیجیمان کیسی، بو زهر
 مان چادرا مان بیجیمان بیجیمر، اوت
 ییر اولان آلا، توب قزاداقال حشر
 آیشی آقام حشرنه هیچ ییر کسی وحیح
 ییر سوزو، آغیزا، دهه سالخسین بیجه که:
 شاهر دیوی:
 بوده، کله بوزیک آغریم وار، بو
 کومده اخلاق اولماز
 بودا: ییر آغرید کیم ایل ایچنه
 آقلاخان اولماز
 آحافی: من کمال چارته دیه
 یلیریم که، شاعر باشی بلنا دوشتمین

شخصی تنقید

(کیمشده رشوته و اینجیلره اذیت
 وریرگه آلبان بشی مایر و بوروغ
 اوستارلیک شخصی تنقیدن آختیلاری گلیر)
 رشوته ملرت قازانوب ایلیمین آد
 ییک حله، ایکی بوزلی ییکه اولیمینم استاد
 تنقید اولونور ایسی بوتون اینلیرم-
 ای داد
 بر آگری ایش اولسا قورابر ایشیده فریاد
 ییلم نه ایچون اولدی ییله دبل قلم آزاد
 برگون وار ایسی ایشی ایبردی نه
 حرمت
 ایبردی بوتون امرسه جانیه اطاعت
 ایبردی ایبر هر یری عقده اعانت
 اولم بن عیب ییک غم محتلمه مناد
 ییلم نه ایچون اولدی ییله دبل قلم آزاد
 ییلم نه ایچون اولدی ییله دبل قلم آزاد
 ییلمش بوتون آزاملنک دادنی ایشی
 چنانی

دیندار چاپچی لار

اوردوبادا حالناشزده ایکی تر
 دیندار چاپچی واردر: بیرسی مشه
 رضا دیکری کرلایی حسین، بولار
 نوز آرالیندا فرایچارمشلار کیشرده
 اولان آلاهیسلار اتقایی عسولنه و
 نالینی میزه ورورب اوستومه چسکیر-
 برودیور: آروت، چوخدا که من قو-
 میلیتم: غیر نه به دیورسن...
 بولتا: باشا دوشمده که آهینیک بوزیک
 اوبرنو، ییر آرمودولک باشیندا اولان-
 کیسی کیشی لری سیزیکده، بوتون قریبلغی
 غیرت و غیرته چادرا اوسته اییشی،
 کیشیم شی چادرامان چپزارنیر که
 آجیق گزدم گوزیل بوز، بودالی و
 دودانی بویلی فیزلارنی گوروب نهرسه
 اینجین دوشه زار که بوتولک رودای وار...
 مسیزیم قولوه سندن مقاله ایستور -
 سده مقاله یازماقدان زمهلم کبیر
 چونکه: مقاله یازان آجیق باشی اولوب
 چوره جور مثالار و نوتلار کتیر-
 مایلد: نیجه که، اوخودوغونا قوربان
 اولدوغوم ملا ماسیم: کاللا آتزی نی آچا.

ملانصرالدین مدیوننه!

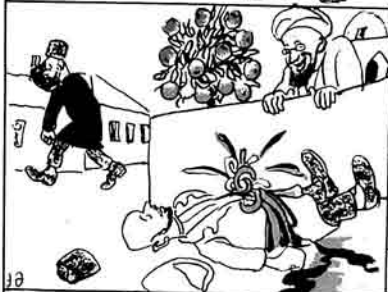
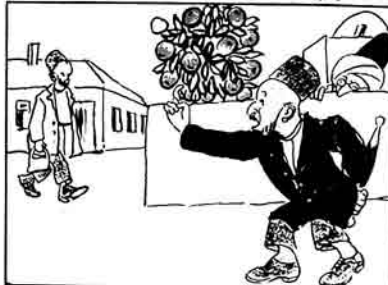
رجا ایبردم بن نیجه که: غزته گوزک
 مخبری و مولکی، غزته گزده اعلان ایبردم-
 سکر که: قانیم چادراستی آچادغی ایچین
 حکومت و شریعت ایه اون اوز آزاد
 ایندم، بنم چادرا اوسته قانینی آزاد
 اینهمی ایشی کندی مخبرلرته و کند
 مظهرلرته غزته گزده ییلبرمه گزی یو-
 لاشناق قان رجا ایبردم،
 حسن علی زاده شاه تفتلی
 حسن علی زاده بولانک مکتوبی
 درج ایلدوب اولم فزلفردن لازم گورودوک
 دیک که علی زادمک اوز قانینی ایه
 آبرلمه هر غیر بائسی بوخ ایشی،
 محض چادری آچمالاتی اوسته قانینی
 بوشاقته یز طرفدار اولای ییلمه یک
 و چادرا مکتوبینک بو صورتده خلنی
 دوز لون حساب ایلمیریک.



زوموز چادرا اوسته ایبدی گده بیضی مروه
 چیلر کیسی آزاراق داغقان دهر دن بیلادیم،
 بلی: بالویه گولیک آنی سوجوقلاک
 باراق اولکدوره بر بویوک بارتنلی
 کیشی مگا آقیلا توب دیدی: بالویه-
 به گوف سیک چارتنیکدان اولکدرک
 سوجوقلاقی، من بارتنلی کیشی: ییر
 سوز بومدی.
 سوزوموش مقامی یتیردورک دیک
 ایستورم که مہسمه ایله دوزگوز دا-
 ربدان چیتازه سنیم مقاله زاد یازماقا
 وقتیم بوخدر نیجه که نهمک ییرازی
 مدیری فیرتا چیر کین آزلارونی اینه
 کوندرمگه زتنی بو قدر.
 چارما آیب نهریک بارتنلی دولو-
 سو غیره تینی آفتلا ییلبردم.
 «دابانی چالداغ خالا»

بیر ایکی آلمانو ستنده قتل.

شکرده گهلیسی سسپینگ امامی لا اسمایل قاشی سسیدیک آلمانلاری بیر
 آوروچی ساتیر. بیرون بیرونش ایلا اقلیتنا داش آتوب بیر نیجه آلمان سالار.
 آوروچی گننده ملا : بیو فاسک اوردینگلک داندن آلمانلاری ساجلیا بیلدیرم، ده
 آوروچی قزینشور. آوروچی ده گیدوب فاسی آلوب ساولشیر و ایزدوده فاسی
 توتدورو. ملا ایستسه ایشی و مقام چانمالا قریزادو. (شکی فاسسندو)



هوفا وار داغا قالدیریر - هوفا وار داغدان نه ندیریر.

بالاجاریدا ملا عیسی - بیگی چادرالارینی آتمش قادینلاری بؤوره رکن



بروردکارا شاهد اول که بو مله نلر سنک فرمانگی آباقلار آتیا ساندیرن: